

# adm

## Infos

Bulletin d'information des Amis des Musées d'Art et d'Histoire de Troyes

Conférences  
Voyages  
Visites  
Expositions



Apothicaire de l'Hôtel-Dieu-le-Comte, Photo C. Bell, Ville de Troyes

## Agenda

### Visite commentée

Mercredi 17 janvier 2018 à 15h  
et Jeudi 18 janvier 2018 à 15h  
Musée des Beaux-Arts  
Présentation de la table numérique  
consacrée aux carreaux de pavement

### Conférence

Mardi 30 janvier 2018 à 17h30  
Centre culturel de la Chapelle Saint-Luc  
Les portraits princiers, Rubens et les  
grands portraitistes de son temps  
Présentée par Claudine Riou, historienne d'art

### Visite commentée

Apothicaire de l'Hôtel-Dieu-le-Comte  
Jeudi 8 février 2018 à 15h  
Visite de la nouvelle présentation  
Apothicaire et secrets de laboratoire

### Conférence

Mardi 13 février 2018 à 17h30  
Espace Argence  
Les Primitifs italiens : aux sources d'un  
humanisme pictural  
Présentée par Cécile Bulté, Docteur en histoire de l'art

### Assemblée générale

Dimanche 25 février 2018 à 10h00  
Hôtel de ville de Troyes  
Assemblée Générale des ADM  
Invitation avec inscription au repas jointe

### Visite commentée

Jeudi 15 mars 2018 à 15h  
Maison du Patrimoine, St-Julien-les-Villas  
Visite de l'exposition Moulins disparus -  
l'Aube et la force du vent

### Voyage à Paris

Dimanche 18 mars 2018  
Inscription à la Maison du Tourisme  
Le Nouveau Musée Rodin et promenade  
« Art Nouveau »

### Conférence

Mardi 20 mars 2018 à 17h30  
Espace Argence  
« Re »-voir le vitrail de la Passion de l'église  
Sainte-Madeleine de Troyes  
Présentée par Laurence Marquet, guide  
conférencière, Office de Tourisme de Troyes

### Voyage de printemps

du vendredi 25 au lundi 28 mai 2018  
Vannes et le golfe du Morbihan  
Inscription à la Maison du Tourisme le 28 mars  
2018

Mardi 30 janvier 2018 à 17h30

Centre culturel de la Chapelle Saint-Luc

## Les portraits princiers, Rubens et les grands portraitistes de son temps

Présentée par Claudine Riou, historienne d'art

Peintre d'histoire certes, Rubens fut aussi, au cœur de la guerre de Trente Ans, un messenger et un diplomate auquel les souverains et les princes



Pierre Paul RUBENS (attr. à)  
*L'Homme au luth Inv.892.5.1*  
Musée des Beaux-Arts de Troyes,  
photo C. Bell, Ville de Troyes

européens firent appel, et un immense portraitiste qui contribua à fixer les codes du portrait d'apparat. A Gènes, Bruxelles, Paris, Madrid et Londres il réalisa les célèbres portraits de Louis XIII et de Marie de Médicis, mais aussi ceux des Archiducs d'Autriche, gouverneurs des Pays-Bas espagnols. Curieusement il ne fit qu'un seul portrait du roi d'Espagne Philippe IV. D'autres contemporains flamands et espagnols s'illustrent dans ce genre très flatteur, comme Pourbus, Champaigne, Van Dyck et Velasquez, surtout, le peintre de Philippe IV.

Mardi 13 février 2018 à 17h30

Espace Argence

## Les Primitifs italiens : aux sources d'un humanisme pictural

Présentée par Cécile Bulté, Docteur en histoire de l'art

Cette conférence propose de découvrir comment les maîtres italiens du Trecento ont bouleversé la peinture européenne. Au siècle où dominaient encore les canons byzantins, les peintres toscans s'imposent comme les créateurs d'un nouveau langage pictural, directement inspiré de la réalité du monde visible. Les expériences alors menées sur la perspective, la narration ou le portrait débouchent sur une profonde humanisation de la peinture religieuse. Explorer cette humanisation à travers les œuvres de Cimabue, Giotto ou les maîtres siennois nous permettra de comprendre pourquoi les maîtres du Trecento ont été considérés comme les fondateurs de la modernité en peinture.



GIOTTO, Padoue, *Le songe de Joachim*, 1302-05

Mardi 20 mars 2018 à 17h30

Espace Argence

## « Re »-voir le vitrail de la Passion de l'église Saint-Madeleine de Troyes

Présentée par Laurence Marquet, guide conférencière, Office de Tourisme de Troyes

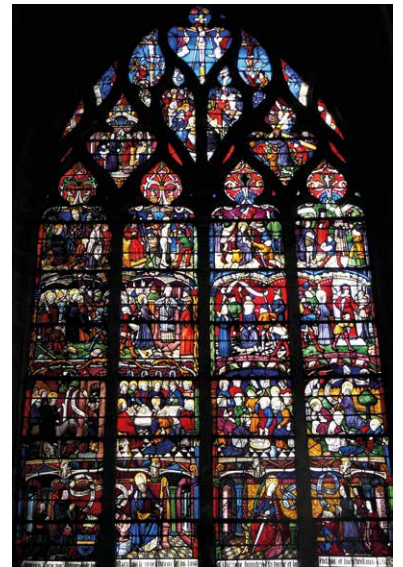
La Passion du Christ, les dernières heures terrestres de Jésus, est un sujet très abondamment représenté dans l'art champenois au cours des temps. Il existe 191 verrières, créées jusqu'au 16e siècle, sur ce thème, actuellement recensées dans la région.

Le vitrail de la Passion de l'église Sainte-Madeleine de Troyes est sans doute l'un des plus connus.

Regardons-le à la lumière du texte des Évangiles Canoniques, ainsi que des Évangiles Apocryphes, de la « Légende Dorée » et du Mystère de la Passion de Troyes pour en identifier les différentes scènes.

Voyons, ensuite, certains petits détails de ces panneaux, aussi bien au niveau des éléments représentés, que des couleurs et des verres utilisés, qui en font la spécificité.

Nous pourrions, pour finir, le comparer à d'autres représentations locales ou originaires d'autres régions, de la même époque ou d'époques différentes, aussi bien dans le domaine de la peinture, que de la sculpture, de l'enluminure, de la gravure ou du vitrail, pour voir les similitudes et les divergences. Pour vous donner envie de « Re »-voir cette verrière avec un regard différent.



Vitrail de la Passion  
Eglise Sainte-Madeleine - Troyes  
Crédit photo : Laurence MARQUET

## Expositions

Jusqu'au 4 février 2018

Musée d'Art moderne

Œuvres de Aliénor Welschbillig et Félix Brésieux, mouvances.

Du 23 mars au 16 septembre 2018

Musée des Beaux-Arts

Jean Kiras, le vol perpétuel

Le vol des grues cendrées, une rencontre inattendue entre les vestiges de l'histoire et la légèreté animale traduite par les pinceaux de Jean Kiras.



*Le vol perpétuel*, 114 x146 cm, acrylique et huile sur toile

# Voyages

Dimanche 18 mars 2018

## Sortie à Paris

Sous la conduite de Monsieur Hocque

Départ 6h30 de la gare routière (angle de la rue Coulommière)

- **Le matin : le NOUVEAU MUSÉE RODIN** : les œuvres du sculpteur présentées dans le magnifique Hôtel Biron et dans son très beau jardin.

- **Déjeuner** place du Palais Royal.

- **L'après-midi** : promenade « ART NOUVEAU » avec Hector GUI-MARD à Auteuil et Jules LAVIROTTE près du Champ-de-Mars (quartier du Gros Caillou).

**TARIF : 85€ par personne** comprenant le transport, le petit déjeuner, le déjeuner, les visites guidées, les billets d'entrée et les audio-guides.

Inscriptions à la Maison du Tourisme, 16, rue Aristide Briand à Troyes le **mercredi 7 mars 2018 à partir de 9h30** puis par téléphone au 03 25 73 39 22 ou 06 77 78 87 71 à partir de 14 heures (en fonction des places disponibles).



## Voyage de printemps

du vendredi 25 au lundi 28 mai 2018

### Vannes et le Golfe du Morbihan

Venez découvrir **Vannes la médiévale** et le **golfe du Morbihan**, l'un des plus beaux paysages de Bretagne avec ses nombreuses îles, ses paysages changeants selon la marée, son microclimat et sa douceur de vivre.

#### • Vendredi 25 mai

**Départ à 6h30** (le lieu sera précisé lors de l'inscription). Stop petit déjeuner en cours de trajet.

**Déjeuner** à TOURS au Bistro Rossini.

**Dans l'après-midi**, visite guidée de la ville fortifiée de **Saumur** : le secteur sauvegardé, ses maisons 16e et 17e siècles, témoins de l'histoire de l'Académie Protestante et de son fondateur Duplessis-Mornay.

Arrivée à **Vannes** vers 19h, installation et dîner à l'hôtel **Kyriad Vannes Centre Ville\*\*\*** (8 Place de la Libération, 56000 Vannes Tél. 02 97 63 27 36).

#### • Samedi 26 mai

**Le matin**, visite de **Vannes**, ville d'Art et d'Histoire, avec un guide conférencier qui vous fera découvrir le riche passé de cette cité historique... Hôtels particuliers, maisons à pans de bois, Cathédrale, remparts ...

**Déjeuner** à la Brasserie des Halles.

**L'après-midi**, visite guidée du **Musée de la Cohue** (musée des Beaux-Arts de Vannes) suivie d'une balade sur la **Presqu'île de Conleau** (joli point de vue, plage et petit port de plaisance).

Dîner et nuit à l'hôtel **Kyriad\*\*\***.



#### • Dimanche 27 mai

Départ de l'hôtel en direction d'**Arzon**. Arrêt et visite guidée au **Cairn du Petit Mont**, site mégalithique situé à l'extrémité de la **Presqu'île de Rhuys** qui domine l'océan et le **golfe du Morbihan**.

**Déjeuner** au restaurant Côté Mer à Port-Navalo.

**L'après-midi**, croisière commentée sur le **Golfe du Morbihan** et escale sur l'**île-aux-Moines**.

Dîner et nuit à l'hôtel **Kyriad\*\*\***.

#### • Lundi 28 mai

Départ de l'hôtel à 9h00.

**Déjeuner au Mans**, au Caffé Rossi, restaurant avec vue unique sur la cathédrale. Visite touristique de la ville qui présente de grands intérêts historique, artistique et archéologique. Ses pittoresques rues anciennes sont régulièrement utilisées pour des tournages de films comme *Cyrano* (de Rappeneau) ou *le Bossu* (de Philippe de Broca).

Poursuite du voyage de retour avec arrêt pour la **SOIREE SURPRISE** dans la région de **Fontainebleau**.

**Inscriptions le mercredi 28 mars 2018 à la Maison du Tourisme**, 16 rue Aristide Briand à partir de 9h30 puis par téléphone 03 25 73 39 22 ou 06 77 78 87 71 à partir de 14h (en fonction des places disponibles).

**TARIF 525€ par personne tout compris**. Supplément chambre individuelle 62€ pour les trois nuits.

## A lire

### Livres récemment publiés :

• Troyes, Musée des Beaux-Arts, **Six siècles de peinture de Giotto à Corot** sous la direction de Chantal Rouquet ; édition Snoeck.

• **Des âmes drapées de pierre, sculpture en Champagne à la Renaissance** par Marion Boudon-Machuel ; édition Presses Universitaires de Rennes.

# Le mot de la Présidente

*A Eliane, disparue le 23 août*

Malgré son titre modeste de secrétaire adjointe, malgré sa silhouette menue, Eliane Chartier pesait d'un grand poids dans le bureau de notre association.

Elle était la correctrice principale de nos bulletins avant publication ; puriste de la langue française, elle connaissait toutes les chicaneries de notre orthographe et rectifiait nos fautes.

Lors de nos réunions, discrètement, en mezza voce, Eliane apportait des idées pertinentes fondées sur sa réflexion toujours en éveil et sur sa connaissance pointue de l'Art et des collections des musées troyens où elle avait exercé des fonctions pédagogiques de nombreuses années. Très attentive aux autres, rigoureuse dans ses fonctions, elle faisait également preuve d'humour et contribuait à nos petites réjouissances par la confection de délicieuses pâtisseries, même si ses yeux imploraient pour elle une toute petite part...

C'était une Grande Dame, elle nous manque.

Françoise Caumont

## MEILLEURS VŒUX

Les jours se succèdent et passent les années,  
Et voici à nouveau la période des vœux.

Le moment de vous dire, chers Amis des Musées,  
Combien il nous plairait que vous soyez heureux...

Où, puisse 2018 vous combler de bienfaits  
Et vous donner la paix et même la bonne humeur,

Pour que se réalise le moindre de vos souhaits  
Et tout ce qui, pour vous, constitue le bonheur !

Un peu d'argent, aussi, si c'est là votre envie,  
Pour faire des cadeaux à tout votre entourage,

Afin que chacun puisse profiter de la vie...

Et que vous connaissiez la magie du partage !

Mais le plus important n'est-il pas la santé ?

Et surtout le moral à garder coûte que coûte

Tout en entretenant les liens de l'Amitié

Qui nous sont si précieux en période de doute...

Voici donc nos vœux pour cette année nouvelle

Que nous souhaitons, pour vous, agréable, riche et belle !

**Josette RICHARD**

*Vice-présidente*

# Visites commentées

Mercredi 17 janvier 2018 à 15h

et Jeudi 18 janvier 2018 à 15h

Musée des Beaux-Arts

**Présentation de la table numérique consacrée aux carreaux de pavement**

18 personnes par groupe, inscription auprès de F. CAUMONT, Tél. 03 25 81 06 60 avant le 15 janvier (*pas d'inscription sur répondeur*).

Un nouvel outil mêlant exposition des plus beaux carreaux et médiation numérique est installé dans la salle de la statuaire médiévale : apprendre davantage sur ces carreaux et s'essayer à la création de décors grâce à une boîte magique couverte de miroirs...

Jeudi 8 février 2018 à 15h

Apothicaierie de l'Hôtel-Dieu-le-Comte

**Visite de la nouvelle présentation Apothicaierie et secrets de laboratoire**

L'apothicaierie présente une nouvelle mise en scène des objets accompagnés de cartels développés. L'installation d'un espace médiation permet au public de découvrir les ingrédients et les remèdes du 18e siècle à travers plusieurs activités ludiques et didactiques : « animaux, végétaux et minéraux » ; « apothicaire ou charlatan » ; « l'atelier des senteurs »...

Jeudi 15 mars 2018 à 15h

Maison du Patrimoine, St-Julien-les-Villas

**Visite de l'exposition Moulins disparus - l'Aube et la force du vent**

## RAPPEL

Pour de strictes raisons d'assurance, seuls les adhérents à jour de leur cotisation annuelle 2018 peuvent bénéficier des voyages, des visites commentées d'expositions et des invitations aux vernissages proposés par les Amis des Musées. Merci de votre compréhension.

**Directeur de publication :** Françoise Caumont.

**Rédaction :** Les membres du bureau.

Coupon d'adhésion

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Tél : ..... E-mail : .....

Je renouvelle mon adhésion aux Amis des Musées d'Art et d'Histoire de Troyes. Je joins le montant de ma cotisation annuelle 2018 (montant minimum 25 euros ; 5€ étudiants et demandeurs d'emploi sur justification).

Le chèque (à l'ordre des A.D.M.) et ce coupon sont à adresser au trésorier des A.D.M. à la Conservation des Musées, 4 rue Chrestien de Troyes - 10000 Troyes.

Amis des Musées d'Art et d'Histoire de Troyes

4 rue Chrestien-de-Troyes

10 000 Troyes - 03 25 42 20 60

**Aube**  
en Champagne  
LE DÉPARTEMENT

**Troyes**

amis  
des musées  
d'art et d'histoire de Troyes